



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 22.
(OR. en)

15854/23

MAP 55
MI 1025
COMPET 1161
DELECT 186

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. november 15.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2023) 7652 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2023.11.15.) a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2023) 7652 final.

Melléklet: C(2023) 7652 final



Brüsszel, 2023.11.15.
C(2023) 7652 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.11.15.)

a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. július 13-i 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 68. cikke felhatalmazza a Bizottságot, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az értékhatárok felülvizsgálata céljából. Az említett cikk arról is rendelkezik, hogy kellő idő hiányában az irányelv 66b. cikkében meghatározott sürgősségi eljárás alkalmazandó.

A 2009/81/EK irányelv 68. cikke emellett kiköti, hogy az említett irányelv 8. cikkében meghatározott értékhatárokat a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről szóló irányelv (2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv) alkalmazandó értékhatáraival egy időben kell felülvizsgálni.

A következetesség jegyében a 2009/81/EK irányelvben meghatározott értékhatárokat hozzá kell igazítani a 2014/25/EU irányelvben meghatározott felülvizsgált értékhatárokhoz.

Az értékhatárok kiszámítása az eurónak a január 1-jétől hatályos felülvizsgálatot megelőző augusztus 31-én véget érő 24 hónapos időszakra számított, különleges lehívási jogként kifejezett átlagos napi értéke alapján történik.

Következésképp az értékhatárok kiszámítását – megfelelő adatok hiányában – szeptember 1-je előtt nem lehet megkezdeni. A 2009/81/EK irányelv 68. cikkének (3) bekezdése továbbá úgy rendelkezik, hogy a felülvizsgált (euróban kifejezett) értékhatárokat és azok nemzeti pénznemekben kifejezett értékét a Bizottságnak november elején közzé kell tennie az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

A fentiekre tekintettel és az említett határidő betartása érdekében a Bizottság e rendelet elfogadása céljából a sürgősségi eljáráshoz folyamodik.

2. A JOGI AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

E rendelettel és az azt kísérő közleménnyel kapcsolatban kikérték a védelmi és biztonsági közbeszerzésekkel foglalkozó szakértői csoport véleményét.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI SZEMPONTJAI

A közbeszerzési irányelvekben megjelölt értékhatárok kiszámítása tisztán matematikai művelet, az értékhatárok felülvizsgálata tehát merőben technikai jellegű.

A műveletet a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzésről szóló megállapodásának rendelkezései szerint két évente el kell végezni. A kiigazítások célja az aláíró államok közötti olyan árfolyam-ingadozások kiegyenlítése, amelyek hatással lehetnek arra, hogy ezen országok közbeszerzési piacai milyen mértékben nyitottak a többi aláíró államban tevékenykedő vállalatokkal való versenyre.

A közbeszerzésről szóló megállapodásnak részét képezi egy olyan mechanizmus, amellyel a különleges lehívási jogként megállapított értékhatároknak a szerződő felek nemzeti pénznemeiben kifejezett egyenértékeit két évente újraszámítják. Ez a mechanizmus a 2014/24/EU irányelv 6. cikke révén bír joghatással.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.11.15.)

a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. július 13-i 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre¹ és különösen annak 68. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/115/EU határozattal² a Tanács jóváhagyta a Kereskedelmi Világszervezet keretében megkötött, a közbeszerzésről szóló megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyvet³. A közbeszerzésről szóló módosított megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) olyan többoldalú eszköz, melynek célja a szerződő felek közbeszerzési piacainak egymás előtti megnyitása. Minden olyan közbeszerzési szerződésre vonatkozik, amelynek értéke eléri vagy meghaladja a megállapodásban meghatározott, különleges lehvási jogként kifejezett összegeket (a továbbiakban: értékhatárok).
- (2) A 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ egyik célja lehetővé tenni az irányelveket alkalmazó ajánlatkérők és ajánlatkérő szervek számára, hogy egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. A 2014/25/EU irányelv 17. cikkének értelmében a Bizottságnak két évente meg kell vizsgálnia, hogy az említett irányelv 15. cikkének a) és b) pontjában foglalt értékhatárok megfelelnek-e a megállapodásban megállapított értékhatároknak, és szükség esetén felül kell vizsgálnia azokat.
- (3) A 2014/25/EU irányelvben megállapított értékhatárok felülvizsgálatra kerültek. A 2009/81/EK irányelv 68. cikkének (1) bekezdésével összhangban az említett irányelvben meghatározott értékhatárokat hozzá kell igazítani a 2014/25/EU irányelvben meghatározott felülvizsgált értékhatárokhöz.

¹ HL L 216., 2009.8.20., 76. o.

² A Tanács 2014/115/EU határozata (2013. december 2.) a Kormányzati Beszerzési Megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 68., 2014.3.7., 1. o.).

³ HL L 68., 2014.3.7., 2. o.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

- (4) A 2009/81/EK irányelv 68. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottságnak a 2004/17/EK irányelvben⁵ megállapított értékhatárok felülvizsgálatával egyidejűleg felül kell vizsgálnia az elsőként említett irányelv 8. cikkében megállapított értékhatárokat is. A 2004/17/EK irányelvet hatályon kívül helyező 2014/25/EU irányelv 17. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak két évente, január 1-jei hatállyal kell felülvizsgálnia az értékhatárokat. Ezért a 2024–2025. évekre vonatkozó küszöbértékeket 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (5) Az értékhatárok kiszámítását – megfelelő adatok hiányában – szeptember 1-je előtt nem lehet megkezdeni. A 2009/81/EK irányelv 68. cikkének (3) bekezdése továbbá úgy rendelkezik, hogy a felülvizsgált (euróban kifejezett) értékhatárokat és azok nemzeti pénznemekben kifejezett értékét a Bizottságnak november elején közzé kell tennie az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A fentiekre tekintettel és az említett határidő betartása érdekében a Bizottság e rendelet elfogadása céljából a sürgősségi eljáráshoz folyamodik.
- (6) A 2009/81/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2009/81/EK irányelv 8. cikke a következőképpen módosul:

1. az a) pontban a „431 000 EUR” összeg helyébe „443 000 EUR” lép;
2. a b) pontban az „5 382 000 EUR” összeg helyébe „5 538 000 EUR” lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.11.15.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/17/EK irányelve (2004. március 31.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).